

Ročník 1992

Sbírka zákonů

ČESKÉ A SLOVENSKÉ FEDERATIVNÍ REPUBLIKY

ČESKÉ REPUBLIKY / SLOVENSKÉ REPUBLIKY

Částka 27

Rozeslána dne 24. března 1992

Cena Kčs 4,50

O B S A H:

110. Vyhláška ministerstva financí České republiky, kterou se doplňuje vyhláška č. 393/1991 Sb., o cenách staveb, pozemků, trvalých porostů, úhradách za zřízení práva osobního užívání pozemků a náhradách za dočasné užívání pozemků
111. Vyhláška Ministerstva práce a sociálnych vecí Slovenskej republiky o úhrade nákladov za ubytovanie a základnú starostlosť v domovoch-penziónoch pre dôchodcov
112. Vyhláška Státní banky československé o vydání pamětních stříbrných pětisetkorun k 400. výročí narození Jana Amose Komenského
113. Sdělení federálního ministerstva zahraničních věcí o sjednání Smlouvy mezi Českou a Slovenskou Federativní Republikou a Rakouskou republikou o vzájemném výkonu soudních rozhodnutí ve věcech trestních

Opatření federálních orgánů a orgánů republik

Usnesení předsednictva České národní rady o vyhlášení nových voleb do zastupitelstev v obcích a do nových městských obvodů

Usnesení předsednictva České národní rady o vyhlášení nových voleb do zastupitelstev v obcích

110

VYHLÁŠKA

ministerstva financí České republiky

ze dne 21. února 1992,

kterou se doplňuje vyhláška č. 393/1991 Sb., o cenách staveb, pozemků, trvalých porostů, úhradách za zřízení práva osobního užívání pozemků a náhradách za dočasné užívání pozemků

Ministerstvo financí České republiky podle § 2 odst. 2 písm. b) zákona České národní rady č. 265/1991 Sb., o působnosti orgánů České republiky v oblasti cen, stanoví:

„(4) Cena zjištěná podle odstavců 1 až 3 je maximální vyvolávací cena pro veřejnou dražbu. Tato vyvolávací cena může být před zahájením veřejné dražby snížena v souladu s tržními principy a v závislosti na místních podmínkách.“.

Čl. I

§ 25 se doplňuje odstavcem 4, který zní:

Čl. II

Tato vyhláška nabývá účinnosti dnem vyhlášení.

Ministr:

Ing. Špaček v. r.

111**V Y H L Á Š K A****Ministerstva práce a sociálnych vecí Slovenskej republiky**

z 21. februára 1992

o úhrade nákladov za ubytovanie a základnú starostlivosť v domovoch-penziónoch pre dôchodcov

Ministerstvo práce a sociálnych vecí Slovenskej republiky podľa § 39 písm. b) a e) zákona Slovenskej národnej rady č. 543/1990 Zb. o štátnej správe sociálneho zabezpečenia ustanovuje:

§ 1**Rozsah poskytovanej starostlivosti**

(1) V domovoch-penziónoch pre dôchodcov (ďalej len „penzión“) uhrádzajú obyvatelia náklady za ubytovanie a základnú starostlivosť, pokiaľ sa ďalej neustanovuje inak. Základná starostlivosť zahŕňa vykurovanie obytnej jednotky, dodávku elektrickej, prípadne inej energie, vody, používanie výťahu a služby, ktorými sú upratovanie obytnej jednotky, upratovanie spoločných a prevádzkových priestorov, pranie, žehlenie a mangľovanie posteľnej bielizne a záclon, vypínanie a vešanie záclon a závesov a vymaľovanie obytnnej jednotky.

(2) Pranie, žehlenie a mangľovanie posteľnej bieлизne sa poskytuje najmenej raz mesačne, pranie, žehlenie, mangľovanie, prípadne vypínanie a vešanie záclon alebo závesov, ako aj upratovanie obytnej jednotky najmenej raz štvrtročne a maľovanie obytnej jednotky raz za tri až štyri roky.

(3) Ďalšie služby v penzióne sa poskytujú v rozsahu a za podmienok ustanovených osobitnými predpismi.¹⁾

§ 2**Typy obytných jednotiek**

(1) Pre určenie úhrady za ubytovanie a základnú starostlivosť sa obytné jednotky v penziónoch rozdeľujú do štyroch typov:

I – jednolôžková obytná jednotka s jednou obytnou miestnosťou, s vedľajšími miestnosťami a so základným prevádzkovým zariadením a vybavením alebo s ich časťou,

Ia – jednolôžková obytná jednotka s jednou obytnou miestnosťou bez vedľajších miestností a bez základného prevádzkového zariadenia,

II – dvojlôžková obytná jednotka s jednou alebo dvoma obytnými miestnosťami, s vedľajšími miestnosťami a so základným prevádzkovým zariadením a vybavením alebo s ich časťou,

IIa – dvojlôžková obytná jednotka s jednou alebo dvoma obytnými miestnosťami bez vedľajších miestností a bez základného prevádzkového zariadenia.

(2) Za obytnú miestnosť sa považuje priamo osvetlená a vetraveľná miestnosť s podlahovou plochou aspoň 12 m^2 ; ktorú možno priamo alebo dostatočne nepriamo vykurovať a ktorá je vzhľadom na svoje stavebno-technické usporiadanie a vybavenie určená na celoročné bývanie; výnimcoľ sa považuje za obytnú miestnosť aj miestnosť s plochou menšou než 12 m^2 , ale väčšou než 8 m^2 , ak je určená na celoročné bývanie a splňa ostatné uvedené podmienky.

(3) Jednolôžková obytná miestnosť je miestnosť, ktorej podlahová plocha môže mať najviac 18 m^2 ; ak má obytná miestnosť väčšiu výmeru, považuje sa za dvojlôžkovú obytnú miestnosť. Za dvojlôžkovú obytnú miestnosť sa považujú aj obytné miestnosti, ktoré majú spoločnú predsieň s jedným spoločným vstupom z chodby.

(4) Za vedľajšie miestnosti sa považujú predsieň, kuchyňa (kuchynský kút), komora, záchod, kúpeľňa, kúpeľňový alebo sprchovací kút, ak tvoria samostatné miestnosti, a ďalšie miestnosti určené na spoločné užívanie s obytnou miestnosťou.

§ 3**Základné prevádzkové zariadenie a vybavenie**

(1) Základným prevádzkovým zariadením obytnej jednotky sa rozumie zariadenie potrebné na varenie,

¹⁾ Vyhláška Ministerstva zdravotníctva a sociálnych vecí Slovenskej socialistickej republiky č. 151/1988 Zb., ktorou sa vykonáva zákon o sociálnom zabezpečení a zákon Slovenskej národnej rady o pôsobnosti orgánov Slovenskej socialistickej republiky v sociálnom zabezpečení v znení neskorších predpisov.

Vyhláška Ministerstva zdravotníctva a sociálnych vecí Slovenskej republiky č. 272/1990 Zb. o stravovaní v zariadeniach sociálnej starostlivosti v znení vyhlášky Ministerstva práce a sociálnych vecí Slovenskej republiky č. 354/1990 Zb. a vyhlášky Ministerstva práce a sociálnych vecí Slovenskej republiky č. 443/1991 Zb.

priestor na uskladnenie potravín (zásobáreň, zásobárňová skriňa), hygienické zariadenie, pivnica, rozvody elektrickej energie a vody, odvod odpadových vôd.

(2) Vybavením obytnej jednotky sa rozumie kuchynská linka so skrinkami alebo bez skriniek, vstavaná alebo zabudovaná skriňa, chladnička, balkón alebo loggia.

(3) Obytná jednotka môže byť tiež vybavená lôžkom, závesmi, záclonami, stolom, stoličkou, kreslom, bielizníkom a skrinkou na obuv.

Výpočet výšky úhrady

§ 4

(1) Úhrada za ubytovanie a základnú starostlivosť v penziónoch zahŕňa úhradu za plochu obytnej miestnosti, plochu vedľajších miestností, za základné prevádzkové zariadenie a vybavenie obytnej jednotky a úhradu za základnú starostlivosť poskytovanú všetkým obyvateľom.

(2) Mesačná úhrada za ubytovanie a základnú starostlivosť sa určí

- a) násobkom plochy obytnej miestnosti a vedľajších miestností a sadzieb za 1 m^2 týchto plôch,
- b) sadzbami za základné prevádzkové zariadenie a za vybavenie obytnej jednotky,
- c) za vykurovanie obytnej jednotky násobkom plochy obytnej miestnosti a sadzby za 1 m^2 ,
- d) za elektrickú energiu, ak nie sú v obytných jednotkách elektromery, mesačnými sadzbami, a ak sú obytné jednotky vybavené elektromermi, poplatkom za skutočne spotrebovanú elektrickú energiu podľa príslušných predpisov pre obyvateľstvo,
- e) za dodávku vody, odvádzanie odpadových vôd a užívanie výťahu mesačnými sadzbami, a ak sú obytné jednotky vybavené prietokovými meračmi teplej a studenej vody, násobkom skutočného množstva vody a sadzby za m^3 ;
- f) za služby základnej starostlivosti mesačnými sadzbami.

§ 5

Sadzby za podlahovú plochu

(1) Sadzby za 1 m^2 podlahovej plochy sú:

pri obytných miestnostiach	2,20 Kčs
pri vedľajších miestnostiach	1,- Kčs.

Do plochy vedľajších miestností sa nezapočítava plocha záchodu, kúpeľne, kúpeľňového alebo sprchovacieho kúta, zásobárne a pivnice.

(2) V dvojlôžkovej obytnej miestnosti sa určí úhrada za obytnú plochu a plochu vedľajších miestností každému z oboch obyvateľov jednou polovicou.

(3) Pri dvojlôžkovej obytnej jednotke s jednou

obytnou miestnosťou, ktorú neobýva manželská dvojica, sa úhrada za plochu obytnej miestnosti a vedľajších miestností znižuje o 10 Kčs pre každého obyvateľa.

§ 6

Sadzby za základné prevádzkové zariadenie

(1) Sadzby za základné prevádzkové zariadenie obytnej jednotky sú pre jedného obyvateľa:	
pri jednolôžkovej obytnej jednotke	I. typu 33,30 Kčs
pri dvojlôžkovej obytnej jednotke	II. typu 16,60 Kčs.

(2) Ak časť základného prevádzkového zariadenia obytnej jednotky chýba, znižujú sa sadzby pre jedného obyvateľa pri obytnej jednotke

I. typu	II. typu
o Kčs	o Kčs

a) ak nie je priamo v obytnej jednotke alebo pre dve obytné jednotky spoločné zariadenie na vařenie	2,50	1,70
b) ak nie je obytná jednotka vybavená zásobárňou alebo zásobárňovou skriňou	0,80	0,60
c) ak obytná jednotka nemá vlastný kúpeľňový alebo sprchovací kút (za vlastné sa považuje aj zariadenie slúžiace dvom obytným jednotkám)	5,-	3,30
d) ak obytná jednotka nemá vlastný záchod (za vlastné sa považuje aj zariadenie slúžiace dvom obytným jednotkám)	4,20	2,80
e) ak súčasťou obytnej jednotky nie je pivnica	0,80	0,60

(3) Pri obytnej jednotke typu Ia sa pre jedného obyvateľa sadzba uvedená v odseku 1 znižuje o 13,30 Kčs a pri type IIa o 9 Kčs.

§ 7

Sadzby za vybavenie obytnej jednotky

(1) Sadzby za vybavenie obytnej jednotky sú:

a) za kuchynskú linku so skrinkami	6,70
b) za kuchynskú linku bez skriniek	4,20
c) za jednu vstavanú alebo zabudovanú skriňu, okrem skrine, ktorá je súčasťou ďalšieho vybavenia	1,70
d) za chladničku	12,50
e) za 1 balkón alebo loggiu (aj keď sú spoločné pre dve obytné jednotky)	1,70.

(2) V dvojlôžkovej obytnej jednotke sa počítava úhrada za vybavenie každému obyvateľovi jednou polovicou, ak ho užívajú spoločne.

(3) Za vybavenie obytnej jednotky uvedené v § 3 ods. 3 sa úhrada nepožaduje.

§ 8

Sadzby za vykurovanie, elektrickú energiu, vodu a výťah

(1) Sadzba za vykurovanie za 1 m^2 sa vypočítava podielom priemerných skutočných nákladov na vykurovanie penziónu a jeho podlahovej plochy.

(2) Sadzba za elektrickú energiu pre jedného obyvateľa v jednolôžkovej obytnej jednotke je 85 Kčs a v dvojlôžkovej obytnej jednotke 50 Kčs. Sadzba za elektrickú energiu je 85 Kčs aj v prípade, ak obýva dvojlôžkovú obytnú jednotku jeden obyvateľ.

(3) Výšku a spôsob úhrady za elektrickú energiu môže určiť orgán sociálneho zabezpečenia alebo obec, ktorá penzión spravuje, podľa miestnych podmienok odlišne, pokiaľ by sa skutočné náklady odlišovali o 10 % a viac od úhrady ustanovej podľa odseku 2. Táto úhrada nesmie byť vyššia, ako je jedenapolnásobok úhrady ustanovej podľa odseku 2.

(4) V dvojlôžkovej obytnej jednotke vybavenej elektromerom sa určí úhrada za spotrebovanú elektrickú energiu každému obyvateľovi jednou polovicou.

(5) Sadzba za dodávku vody a odvádzanie odpadových vôd je pre jedného obyvateľa 20 Kčs.

(6) Sadzba za užívanie výťahu je 7 Kčs pre jedného obyvateľa.

(7) Za spotrebovanú elektrickú energiu mimo obytnej jednotky sa úhrada nepožaduje.

§ 9

Sadzby za služby základnej starostlivosti

(1) Úhradu za služby základnej starostlivosti podľa § 1 ods. 1 a 2 pre jedného obyvateľa mesačne určí

orgán sociálneho zabezpečenia alebo obec, ktorá penzión spravuje, vo výške priemerných skutočných nákladov.

(2) Za vymaľovanie obytnej jednotky a za upratovanie spoločných a prevádzkových priestorov sa úhrada nevyžaduje.

(3) Pokiaľ penzión zabezpečuje premiestnenie nábytku a upratovanie po maľovaní, je úhrada pri jednolôžkovej obytnej jednotke 100 Kčs a pri dvojlôžkovej obytnej jednotke pre jedného obyvateľa 75 Kčs.

§ 10

(1) Úhrada za obdobie kratšie ako jeden mesiac sa vypočítava podľa počtu dní. Denná suma je tridsatinou celkovej mesačnej úhrady. Po výpočte sa úhrada zaoberá krúhluje na celé korunu dole.

(2) Obyvateľ platí úhradu za ubytovanie a základnú starostlivosť v penzióne mesačne vopred. Pri nástupe do penziónu platí úhradu za dobu do nasledujúcej výplaty dôchodku.

(3) Po dobu prechodného pobytu obyvateľa mimo penziónu sa úhrada za ubytovanie a základnú starostlivosť neznížuje. Úhrada za elektrickú energiu a dodávku vody sa nepožaduje, ak pobyt obyvateľa mimo penziónu trvá aspoň 30 po sebe idúcich dní. Zaplatená úhrada sa nevracia, ak občan zomrie alebo skončí pobyt v penzióne z iného dôvodu.

§ 11

Zrušujú sa s pôsobnosťou pre Slovenskú republiku § 129 až 138 vyhlášky Federálneho ministerstva práce a sociálnych vecí č. 149/1988 Zb., ktorou sa vykonáva zákon o sociálnom zabezpečení, v znení vyhlášky Federálneho ministerstva práce a sociálnych vecí č. 260/1990 Zb.

§ 12

Táto vyhláška nadobúda účinnosť 1. apríla 1992.

Ministerka:

PhDr. Woleková CSc. v. r.

112**VYHLÁŠKA****Státní banky československé**

ze dne 28. února 1992

o vydání pamětních stříbrných pětisetkorun k 400. výročí narození Jana Amose Komenského

Státní banka československá stanoví podle § 27 písm. a) zákona č. 22/1992 Sb., o Státní bance československé:

§ 1

(1) U příležitosti 400. výročí narození Jana Amose Komenského se vydávají pamětní stříbrné pětisetkoruny (dále jen „pětisetkoruny“).

(2) Pětisetkoruny se razí ze slitiny obsahující 900 dílů stříbra a 100 dílů mědi. Hmotnost pětisetkorun je 24 g. Při ražbě je povolena odchylka nahoru i dolů v hmotnosti 10/1000 a v obsahu stříbra 5/1000. Průměr pětisetkorun je 40 mm, na jejich hranič je reliéfní nápis „OMNES OMNIA OMNINO“.

§ 2

(1) Na lící pětisetkoruny je státní znak České a Slovenské Federativní Republiky. Název státu „ČES-

KÁ A SLOVENSKÁ FEDERATIVNÍ REPUBLIKA“ je v neuzavřeném opisu při okraji mince. Nad státním znakem je letopočet „1992“, pod státním znakem je označení hodnoty „500 Kčs“.

(2) Na rubu pětisetkoruny je postava J. A. Komenského s knihou v pravé ruce. Levá ruka J. A. Komenského ukazuje na svisle rozdělený fragment dobové mapy tvořící pozadí, které symbolicky znázorňuje otevřenou bránu do světa. Při levém okraji mince jsou v opisu letopočty „1592–1670“, při pravém okraji mince je v opisu jméno „J. A. KOMÉNSKÝ“. Autorem návrhu pětisetkoruny je akademický sochař Michal Vitanovský. Iniciály jeho jména „M“ a příjmení „V“ jsou umístěny nad sebou vlevo od postavy pod spodním okrajem fragmentu mapy.

§ 3

Tato vyhláška nabývá účinnosti dnem vyhlášení.

Guvernér:

Ing. Tošovský v. r.



113

SDĚLENÍ
federálního ministerstva zahraničních věcí

Federální ministerstvo zahraničních věcí sděluje, že dne 20. května 1990 byla ve Vídni podepsána Smlouva mezi Českou a Slovenskou Federativní Republikou a Rakouskou republikou o vzájemném výkonu soudních rozhodnutí ve věcech trestních.

Se Smlouvou vyslovilo souhlas Federální shromáždění České a Slovenské Federativní Republiky a prezident České a Slovenské Federativní Republiky ji ratifikoval. Ratifikační listiny byly vyměněny v Praze dne 17. prosince 1991.

Smlouva vstoupila v platnost na základě svého článku 26 odst. 1 dnem 1. března 1992.

České znění Smlouvy se vyhlašuje současně.

SMLOUVA

**mezi Českou a Slovenskou Federativní Republikou a Rakouskou republikou
o vzájemném výkonu soudních rozhodnutí ve věcech trestních**

Prezident České a Slovenské Federativní Republiky a spolkový prezident Rakouské republiky,

vedení snahou dále rozvíjet dobré sousedské vztahy a usnadnit právní vztahy mezi oběma státy,

přihlížejíce k tomu, že výkon trestu odnětí svobody ve státě, jehož jsou odsouzení státními občany, přispěje k jejich resocializaci,

jakož i vedení přání plně a důsledně plnit ustanovení Závěrečného aktu Konference o bezpečnosti a spolupráci v Evropě a jejích následných dokumentů,

se dohodli uzavřít tuto smlouvu a za tím účelem jmenovali svými zmocněnci:

prezident České a Slovenské Federativní Republiky

pana Jiřího Dienstbiera,
místopředsedu vlády České a Slovenské Federativní Republiky a ministra zahraničních věcí,

spolkový prezident Rakouské republiky

pana Dr. Aloise Mocka,
spolkového ministra zahraničních věcí,

kteří po výměně svých plných mocí, jež byly shledány v dobré a náležité formě, dohodli se na tomto:

ČÁST PRVNÍ
Všeobecná ustanovení

Článek 1

(1) Smluvní státy se zavazují vykonávat na žádost a za podmínek stanovených touto smlouvou rozhodnutí ve věcech trestních, jimiž byli státní občané jedno-

ho ze smluvních států pravomocně odsouzeni soudem druhého státu k trestu odnětí svobody nebo k ochraněmu opatření.

(2) Za státního občana smluvního státu se považuje osoba, která podle právního rádu tohoto státu má jeho státní občanství. Osoby, které mají státní občanství obou smluvních států, se podle této smlouvy nepředávají.

(3) V této smlouvě výraz „ochranné opatření“ znamená opatření spojené s odnětím svobody, které se ukládá podle trestních zákonů rozhodnutím soudů vedle trestu nebo namísto něho. Je-li doba opatření, která se má ještě vykonat, neurčitá, vychází se z nejvyšší výměry přípustné podle zákona.

Článek 2

(1) Žádost podle článku 1 odst. 1 podává stát, jehož soud vynesl rozhodnutí (stát odsuzující). Stát, v němž má být soudní rozhodnutí vykonáno (stát vykonávající), může dát u státu odsuzujícího podnět k podání žádosti podle článku 1 odst. 1.

(2) Odsouzený, jeho zákonný zástupce, manžel, jeho příbuzní v pokolení přímém a jeho sourozenci mohou u každého ze smluvních států dát podnět k postupu podle odstavce 1. Stát odsuzující použí odsouzeného o této možnosti.

Článek 3

Písemný styk podle této smlouvy se uskutečňuje mezi ministrem spravedlnosti České republiky nebo ministrem spravedlnosti Slovenské republiky na straně

jedné a spolkovým ministrem spravedlnosti Rakouské republiky na straně druhé. Diplomatická cesta se tím nevylučuje.

Článek 4

Žádosti, sdělení a písemnosti k nim připojené není třeba překládat ani legalizovat.

ČÁST DRUHÁ

Převzetí výkonu rozhodnutí a jeho účinky

Článek 5

Výkon rozhodnutí se přebírá jen tehdy, jestliže čin, jehož se rozhodnutí týká, je soudně trestním činem podle právního rádu obou smluvních států.

Článek 6

(1) Výkon soudního rozhodnutí týkajícího se trestného činu záležejícího v porušení předpisů o dávkách, daních, clu, monopolech a devizách nebo předpisů o oběhu zboží nebo o zahraničním obchodu se přebírá, pokud jednání, pro které došlo k odsouzení, by bylo soudně trestné i podle srovnatelných trestních ustanovení státu vykonávajícího.

(2) Převzetí výkonu rozhodnutí nelze odmítnout jen proto, že v právním rádu státu vykonávajícího nejsou ustanovení týkající se dávek, daní, clu, monopolů nebo deviz nebo ustanovení o oběhu zboží nebo zahraničním obchodu toho druhu, jaká jsou v právním rádu státu odsuzujícího.

Článek 7

Výkon rozhodnutí se nepřebírá, jestliže čin, jehož se rozhodnutí týká, je podle názoru státu vykonávajícího trestním činem politického charakteru, u něhož se zretelem ke všem okolnostem případu, zejména způsobu spáchání, použitým nebo zamýšleným prostředkům nebo závažnosti vzniklých nebo možných následků, nepřevažuje kriminální charakter.

Článek 8

Výkon rozhodnutí se nepřebírá, jestliže čin, kterého se rozhodnutí týká, má podle názoru státu vykonávajícího výlučně povahu vojenského trestného činu.

Článek 9

Výkon rozhodnutí může být odmítnut, jestliže

- výkon trestu nebo ochranného opatření je promlčen nebo není přípustný z jiných důvodů podle právního rádu jednoho ze smluvních států;
- odsouzený byl ve státě vykonávajícím pro týž čin pravomocně odsouzen, zproštěn nebo trestní stí-

hání bylo s konečnou platností zastaveno z jiných než procesně právních důvodů;

- rozhodnutí bylo vydáno výjimečným soudem, který byl ustanoven jen dočasně;
- podle názoru státu vykonávajícího by to ohrozilo jeho veřejný pořádek nebo zásady jeho právního rádu;
- odsouzený nebo jeho zákonný zástupce s tím projevil nesouhlas;
- odsouzený je ve výkonu trestu ve státě odsuzujícím a v době doručení žádosti má vykonat trest odnětí svobody nebo ochranné opatření nepřevyšující čtyři měsíce. Při posouzení tohoto předpokladu se více trestů nebo ochranných opatření nebo jejich nevykonaných zbytků sečtou. Je-li doba výkonu ochranného opatření neurčitá, je rozhodující den, kdy podle právního rádu státu odsuzujícího je nutno je ukončit;
- odsouzený má bydliště nebo trvalý pobyt ve státě odsuzujícím.

Článek 10

Výkon rozhodnutí, které bylo vyneseno v nepřítomnosti odsouzeného, se převezme jen tehdy, jestliže odsouzený byl o řízení, které bylo proti němu vedeno, vyrozuměn a v tomto řízení mohl uplatnit svá práva na obhajobu.

Článek 11

Nastanou-li podle názoru státu odsuzujícího podmínky pro převzetí výkonu rozhodnutí podle této smlouvy, může tento stát požádat stát vykonávající o převzetí výkonu rozhodnutí. Nepodá-li žádost, přestože k tomu dal podnět stát vykonávající, sdělí mu důvody.

Článek 12

(1) Žádosti podle této smlouvy se podávají písemně.

(2) K žádosti je třeba připojit:

- vyhotovení nebo ověřený opis rozsudku, opatřený potvrzením o právní moci a vykonatelnosti, i případných rozhodnutí o opravných prostředcích;
- opis použitých zákonných ustanovení, jakož i ustanovení o podmíněném propuštění;
- údaje o odsouzeném, jeho státním občanství, bydlišti nebo trvalém pobytu;
- potvrzení o vykonané části trestu nebo ochranného opatření a započitatelné době vazby;
- protokol o vyjádření odsouzeného, nachází-li se ještě na území státu odsuzujícího, k možnosti převzetí výkonu rozhodnutí;
- další podklady a údaje, které mohou mít význam pro posouzení žádosti.

Článek 13

Jestliže stát vykonávající shledá podklady a údaje, které mu byly sděleny, nedostatečnými, vyžádá si potřebná doplnění. Pro doručení doplnění může určit přiměřenou lhůtu; lhůta může být na žádost prodloužena. Nebude-li žádosti o doplnění vyhověno, bude o převzetí výkonu rozhodnuto na základě podkladů a údajů, které jsou k dispozici.

Článek 14

Stát vykonávající vyrozumí co nejdříve stát odsuzující, zda a do jaké míry bude žádosti vyhověno. Každé úplné nebo částečné odmítnutí žádosti je třeba odůvodnit. Je-li důvodem odmítnutí nesouhlas odsouzeného nacházejícího se na území státu vykonávajícího, musí být státu odsuzujícímu předán protokol o tomto nesouhlasu.

Článek 15

(1) Jestliže výkon rozhodnutí byl převzat, stanoví soud státu vykonávajícího trest odnětí svobody nebo ochranné opatření téhož druhu a v trvání, v jakém byly uloženy ve státě odsuzujícím. Je-li však tento trest nebo ochranné opatření co do druhu nebo trvání neslučitelné s právním rádem státu vykonávajícího, přizpůsobí jej stát vykonávající trestu nebo ochrannému opatření stanovenému jeho právním rádem za stejný trestní čin. Trest nebo ochranné opatření musí svým druhem a trváním co nejvíce odpovídat trestu nebo ochrannému opatření, které bylo uloženo rozhodnutím, jež se má vykonat. V každém případě stát vykonávající vychází ze skutkových zjištění, která jsou podkladem rozhodnutí vydaného ve státě odsuzujícím.

(2) Celkový dopad výkonu rozhodnutí ve státě vykonávajícím nesmí být pro odsouzeného nepříznivější než v případě pokračování výkonu rozhodnutí ve státě odsuzujícím.

(3) Výkon rozhodnutí včetně podmíněného propuštění se řídí právním rádem státu vykonávajícího. Právní předpisy státu odsuzujícího ve věci podmíněného propuštění pro odsouzeného příznivější se však použijí, pokud to není v rozporu se zásadami právního rádu státu vykonávajícího.

(4) Doba strávená ve vazbě nebo část trestu nebo ochranného opatření vykonaná ve státě odsuzujícím se započítá do doby trvání trestu odnětí svobody nebo ochranného opatření, která má být vykonána ve státě vykonávajícím.

(5) V případě dodatečného zrušení nebo změny soudního rozhodnutí (článek 18 odst. 3) soud státu vykonávajícího, pokud je to třeba, znovu rozhodne o trestu odnětí svobody nebo o ochranném opatření, které je třeba vykonat.

Článek 16

Jestliže došlo k odsouzení za více trestních činů, ale převzetí výkonu se vztahuje jen na část trestu odnětí svobody nebo ochranného opatření připadajícího na některý nebo některé z těchto trestních činů, soud státu vykonávajícího při rozhodování podle článku 15 odst. 1 určí část trestu odnětí svobody nebo ochranného opatření, která připadá na tyto trestní činy a která se má vykonat.

Článek 17

(1) Je-li žádosti o převzetí výkonu rozhodnutí vyhověno, stát odsuzující předá odsouzeného v nejkratší možné lhůtě do státu vykonávajícího. Jestliže k předání již došlo nebo jestliže odsouzený se ve státě vykonávajícím již nachází, žádná další opatření k předání se ve státě odsuzujícím již nečiní.

(2) Jestliže se odsouzený vyhýbá výkonu rozhodnutí ve státě vykonávajícím, stát odsuzující znova nabývá právo vykonat rozhodnutí.

(3) Právo státu odsuzujícího vykonat rozhodnutí zaniká s konečnou platností, jestliže si odsouzený trest nebo ochranné opatření odpykal nebo jestliže mu byl jejich výkon s konečnou platností prominut.

(4) Jestliže ve státě vykonávajícím bylo proti odsozenému zahájeno trestní stíhání pro trestní čin, který je předmětem žádosti o převzetí výkonu a jestliže bylo žádosti vyhověno, tento stát přeruší trestní stíhání. Právo na stíhání opět nabývá, jestliže se odsouzený výkon rozhodnutí vyhýbá. Stát vykonávající zastaví trestní stíhání s konečnou platností, jestliže bylo rozhodnutí vykonáno nebo jestliže byl jeho výkon s konečnou platností prominut.

Článek 18

(1) Na odsouzeného se plně vztahuje amnestie udělená jak státem odsuzujícím, tak státem vykonávajícím.

(2) Milost může udělit odsouzenému stát vykonávající. Tím není vyloučeno právo státu odsuzujícího doporučit státu vykonávajícímu udělení milosti. Takové doporučení bude ve státě vykonávajícím při rozhodování o milosti blahovolně posouzeno. Nedotčeno zůstává též právo státu odsuzujícího udělit milost s účinností pro oblast svého právního rádu.

(3) Pro zrušení nebo změnu soudního rozhodnutí, jehož výkon byl převzat, je výlučně příslušný stát odsuzující.

Článek 19

(1) Smluvní státy se v nejkratší možné lhůtě vzájemně vyrozumí o všech okolnostech, které by mohly ovlivnit výkon rozhodnutí, a předají si navzájem vyhotovení nebo ověřené opisy vydaných rozhodnutí.

(2) Stát odsuzující vyrozumí stát vykonávající zejména o udělení amnestie nebo o zrušení či změně soudního rozhodnutí, jehož výkon byl převzat.

(3) Stát vykonávající vyrozumí stát odsuzující, jestliže se odsouzený vyhýbá výkonu trestu, jakož i o propuštění z výkonu trestu či ochranného opatření.

Článek 20

(1) Nachází-li se odsouzený na území státu odsuzujícího, bude předán státu vykonávajícímu v místě hraničního přechodu smluvních států. Smluvní státy se dohodnou o místě, době a způsobu předání.

(2) Stát odsuzující může odložit předání odsouzeného, je-li třeba provést trestní stíhání anebo vykonat trest nebo ochranné opatření pro jiný trestný čin.

Článek 21

Náklady vzniklé v souvislosti s prováděním této smlouvy, s výjimkou nákladů průvozu, se nenahrazují. Stát, který požádá, aby odsouzený byl předán letecky, hradí však náklady touto přepravou vzniklé.

Článek 22

(1) Na žádost jednoho ze smluvních států se povolí průvoz odsouzeného, který není občanem dozádaného smluvního státu, přes území tohoto státu do třetího státu nebo z třetího státu k výkonu trestu odnětí svobody nebo ochranného opatření. Dozádaný smluvní stát může průvoz odmítnout, jestliže podle této smlouvy by mohl odmítnout převzetí výkonu rozhodnutí.

(2) Žádosti o průvoz se podávají písemně. K žádosti se připojí vyhotovení nebo ověřený opis příslušného rozhodnutí.

(3) Průvoz provedou orgány dozádaného smluvního státu. Dozádaný stát nesmí osobu, která se převáží, pro činy spáchané před jejím průvozem, bez souhlasu dozádaného smluvního státu ani stíhat ani na ní vykonat trest nebo ochranné opatření.

Za
Českou a Slovenskou Federativní
Republiku:
Jiří Dienstbier v. r.

(4) Při přepravě vzdušnou cestou bez mezipřistání není třeba výslovného povolení přelétaného smluvního státu. Tento stát bude dozadujícím smluvním státem předem vyrozuměn, že průvoz je přípustný podle odstavce 1.

(5) Náklady průvozu, které vzniknou dozádanému smluvnímu státu, hradí dozadující smluvní stát.

ČÁST TŘETÍ

Závěrečná ustanovení

Článek 23

Závazky vyplývající z vícestranných úmluv nejsou touto smlouvou dotčeny.

Článek 24

Tato smlouva se týká i soudních rozhodnutí, která byla vydána před jejím vstupem v platnost.

Článek 25

Tato smlouva podléhá ratifikaci. Ratifikační listiny budou vyměněny v Praze.

Článek 26

(1) Tato smlouva vstupuje v platnost prvním dnem třetího měsíce po výměně ratifikačních listin.

(2) Tato smlouva zůstává v platnosti na dobu neurčitou, pokud ji jeden ze smluvních států diplomatickou cestou nevypovídá; v tomto případě pozbyvá smlouva platnosti rok po obdržení výpovědi.

Dáno ve Vídni dne 20. května 1990 ve dvou původních vyhotoveních, každé v jazyce českém a německém, přičemž obě znění mají stejnou platnost.

Za
Rakouskou republiku:
Dr. Alois Mock v. r.

OPATŘENÍ
FEDERÁLNÍCH ORGÁNŮ A ORGÁNŮ REPUBLIK

USNESENÍ
předsednictva České národní rady
ze dne 16. ledna 1992
o vyhlášení nových voleb do zastupitelstev v obcích a do nových městských obvodů

Předsednictvo České národní rady po projednání návrhu ministra vnitra České republiky na provedení nových voleb podle § 56 odst. 1 písm. a) a b) zákona ČNR č. 368/1990 Sb., o volbách do zastupitelstev v obcích, vyhlašuje nové volby do obecních zastupitelstev a do městského obvodu v obcích uvedených v příloze I tohoto usnesení a stanoví den jejich konání na sobotu dne 29. února 1992 s tím, že zákonné lhůty pro přípravu voleb mohou být přiměřeně zkráceny podle harmonogramu uvedeného v příloze II usnesení.

Burešová v. r.

Příloha I k usnesení předsednictva ČNR

Přehled obcí, v nichž se navrhují vyhlášení nových voleb do zastupitelstev obcí na sobotu 29. února 1992

I. Nové obce vzniklé k 1. 1. 1992 rozdelením v souladu s ustanoveními § 11 a 70a zákona ČNR č. 367/1990 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění zákona ČNR č. 439/1991 Sb., a ustanovením § 56 odst. 1 písm. c) zákona ČNR č. 368/1990 Sb., o volbách do zastupitelstev v obcích:

nová obec	okres	nová obec	okres
Ostrovačice	Benešov	Nový Dvůr	
Soutice		Oseček	
Stranov		Podmoky	
Strojetice		Senice	
Železná Ruda	Beroun	Vrbice	
Stradonice	Kladno	Zbožíčko	
Svárov		Tehov	Praha-východ
Želenice		Veliká Ves	
Grunta	Kolín	Březová-Oleško	Praha-západ
Církvice		Karlík	
Krychnov		Modřovice	Příbram
Újezdec	Mělník	Rybníky	
Březovice	Mladá Boleslav	Račice	Rakovník
Horní Slivno		Závraty	České Budějovice
Husí Lhota		Bednáreček	Jindřichův Hradec
Koryta		Deštná	
Sezemice		Drunče	
Čilec	Nymburk	Horní Skrýchov	
Hrubý Jeseník		Rosička	
Chleby		Smržov	
Jírice		Světce	

nová obec	okres	nová obec	okres
Pístina		Chodov	Karlovy Vary
Příbram		Krásný Les	
Vícemil		Vysoká Pec	
Báćovice	Pelhřimov	Biřkov	Klatovy
Bělá		Čímice	
Bořetice		Domoraz	
Buřenice		Frymburk	
Černov		Hamry	
Hojovice		Kozčín	
Chýstovice		Lomec	
Chyšná		Maňovice	
Jankov		Mezihorí	
Krasíkovice		Nehodiv	
Lhota-Vlasenice		Nezamyslice	
Lidmaň		Ostřeticce	
Litohošť		Slatina	
Martinice u Onšova		Újezd u Plánice	
Nová Buková		Zborovy	
Polesí		Plzeň 8 - Černice	Plzeň-město
Rovná		Čmeliny	Plzeň-jih
Stojčín		Jarov	
Střítež pod Křemešníkem		Lhůta	
Těchobuz		Tojice	
Zhořec		Třebčice	
Horosedly	Písek	Dolní Hradiště	Plzeň-sever
Kožlí		Dražen	
Myslín		Kočín	
Probulov		Křelovice	
Přeborov		Ostrov u Bezdružic	
Budkov	Prachatice	Štichovice	
Nové Hutě		Tatiná	
Křišťanov		Velečín	
Lčovice		Zahrádka	
Budyň	Strakonice	Kakejcov	Rokycany
Drachkov		Kornatice	
Družetice		Medový Újezd	
Hájek		Mešno	
Kladruby		Příkosice	
Kuřimany		Štítov	
Lažany		Trokavec	
Mutěnice		Víska	
Nová Ves		Těšovice	Sokolov
Bělec	Tábor	Benešovice	Tachov
Dolní Hrachovice		Ctiboř	
Hlasivo		Kšice	
Krátošice		Skapce	
Pohnánek		Sulislav	
Rodná		Vranov	
Řemíčov		Chotovice	Česká Lípa
Skrýchov u Malšic		Kozly	
Zhoř u Tábora		Kvítkov	
Poustka	Cheb	Slunečná	
Velký Luh		Svojkov	

nová obec	okres	nová obec	okres
Tuhaň		Zderaz	
Kámen	Děčín	Žlebské Chvalovice	
Kunratice		Hynčice	Náchod
Ludvíkovice		Spojil	Pardubice
Srbská Kamenice		Horka u Staré Paky	Semily
Loučná	Chomutov	Levínská Olešnice	
Jiřetín pod Bukovou	Jablonec n. Nisou	Bezděčí u Trnávky	Svitavy
Pulečný		Gruna	
Bílý Potok	Liberec	Janůvky	
Dětřichov		Malíkov	
Janův Důl		Radkov	
Nová Ves		Domoradice	Ústí n. Orlicí
Brzánky	Litoměřice	Hrušová	
Býčkovice		Kosořín	
Černěves		Nasavrky	
Horní Řepčice		Plchovice	
Chudoslavice		Přívrat	
Kamýk		Sázava	
Lkáň		Chrudichromy	Blansko
Sedlec		Lazinov	
Staňkovice		Lhota Rapotina	
Brodec	Louny	Malá Roudka	
Dobroměřice		Míchov	
Líšťany		Milonice	
Vršovice		Němčice	
Lukov	Teplice	Sudice	
Habrovany	Ústí n. Labem	Světlá	
Stebno		Valchov	
Bělá	Havlíčkův Brod	Závist	
Boňkov		Zbraslavec	
Druhanov		Tetčice	Brno-venkov
Horní Pohled'		Lužice	Hodonín
Chřenovice		Bítovčice	Jihlava
Služátky		Borovná	
Víska		Cerekvička-Rosice	
Babice	Hradec Králové	Čížov	
Blešno		Doupě	
Divec		Dyjice	
Hvozdnice		Horní Myslová	
Kobylice		Jezdovice	
Libníkovice		Kozlov	
Librantice		Mysletice	
Máslojedy		Olší	
Puchlovice		Panenská Rozšíčka	
Radíkovice		Radkov	
Radostov		Rančířov	
Zdechovice		Strachoňovice	
Biskupice	Chrudim	Třeštice	
Klešice		Vanov	
Kněžice		Vanůvek	
Ostrom		Volevčice	
Smrček		Vysoké Studnice	

nová obec	okres	nová obec	okres
Zadní Vydří		Račín	
Zvolenovice		Rodkov	
Karolín	Kroměříž	Ruda	
Prasklice		Sazomín	
Uhřice		Sklené	
Vítovice		Tři studně	
Zástrizly		Uhřínov	
Dolní Lažany	Třebíč	Vatín	
Lomy		Velké Janovice	
Stropesín		Velké Tresné	
Valdíkov		Věchnov	
Vícenice		Vlachovice	
Zvěrkovice		Vídeň	
Kojátky	Vyškov	Vysoké	
Nový Šaldorf-Sedlešovice	Znojmo	Zubří	
Karlovice	Zlín	Ždánice	
Křekov		Býkov-Láryšov	Bruntál
Lipová		Milotice nad Opavou	
Rudimov		Nové Heřmínovy	
Šanov		Oborná	
Vlachova Lhota		Sviadnov	Frýdek-Místek
Baliny	Žďár n. Sázavou	Hladké Životice	Nový Jičín
Březejc		Vrchy	
Cikháj		Trnávka	
Dolní Heřmanice		Horní Loděnice	Olomouc
Jabloňov		Lužice	
Jámy		Savín	
Katov		Suchonice	
Křídla		Čermná ve Slezsku	Opava
Křížínkov		Dobroslavice	
Lavičky		Chvalíkovice	
Lhotka		Větřkovice	
Martinice		Polom	Přerov
Milešín		Špičky	
Níhov		Týn nad Bečvou	
Nová Ves		Výkleky	
Nové Dvory		Drozdov	Šumperk
Nové Sady		Šléglov	
Oslavice		Stavenice	
Osové		Vyšehoří	
Petráveč		Zborov	
Písečné		Janová	Vsetín
Počítky		Ústí	
Polnička			

II. Nové obce vzniklé k 1. 1. 1992 v souvislosti se zrušením bývalých vojenských újezdů Ralsko okr. Česká Lípa a Dobrá Voda okr. Klatovy

nová obec	okres
Prášily Ralsko	Klatovy Česká Lípa

III. Nové obce vzniklé k 1. 1. 1992 sloučením podle § 10 zákona ČNR č. 367/1990 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění zákona ČNR č. 439/1991 Sb., a ustanovením § 56 odst. 1 písm. c) zákona ČNR č. 368/1990 Sb., o volbách do zastupitelstev v obcích:

nová obec	okres
Ústí Vyskytná nad Jihlavou	Jihlava
Strážek	Žďár nad Sázavou

IV. Obce, v nichž se počet členů zastupitelstva snížil o více než jednu třetinu oproti původnímu stavu, a obce, v nichž se počet členů zastupitelstva snížil pod 7 [§ 56 odst. 1. písm. a), b) zákona ČNR č. 368/1990 Sb., o volbách, do zastupitelstev v obcích]:

obec	okres	obec	okres
Málkov	Beroun	Počedělice	Louny
Malé Přítočno	Kladno	Plzeň 7 - Radčice	Plzeň-město
Loukovec	Mladá Boleslav	Krsy	Plzeň-sever
Benátecká Vrutice	Nymburk	Dolní Poustevna	Děčín
Okřínek		Jedlá	Havlíčkův Brod
Opočniče		Libčany	Hradec Králové
Oskořínek		Prasek	
Straky	Rakovník	Perálec	Chrudim
Děkov		Stradouň	
Hvozd		Litič	Trutnov
Krakov		Anenská Studánka	Ústí nad Orlicí
Popelín	Jindřichův Hradec	Horní Němčí	Uherské Hradiště
Velký Bor	Klatovy	Heřmanov	Žďár nad Sázavou
Žichovice		Velké Losenice	
Pohnání	Tábor	Bezuchov	Přerov

Příloha II k usnesení předsednictva ČNR

Harmonogram

úkolů a lhůt k provedení nových voleb podle § 56 zákona ČNR č. 368/1996 Sb.,
o volbách do zastupitelstev v obcích

Pro nové volby vyhlášené předsednictvem České národní rady na den 29. února 1992 platí u nově vzniklých obcí veškeré instituty, které podle zákona ČNR č. 368/1990 Sb., o volbách do zastupitelstev v obcích, byly svěřeny radám národních výborů. Týká se to: stanovení počtu členů zastupitelstva, jmenování zapisovatelů volebních komisí, stanovení volebních okrsků a volebních místností.

Odpovědnost za dodržení těchto a dalších institutů nespadajících do kompetence volebních komisí přechází na okresní úřady a orgány vykonávající státní správu v dané obci.

K tomu platí následující lhůty a úkoly:

28. 1. stanovení počtu členů zastupitelstva
jmenování zapisovatelů volebních komisí
stanovení volebních okrsků a volebních místností

31. 1. vyložení seznamu voličů způsobem v místě obvyklým; zahájení námitkového řízení
vyhlášení doby a místa konání voleb

3. 2. předání kandidátních listin volebních stran pro volbu do zastupitelstva v obci a delegování jejich zástupců do volebních komisí

4. 2. svolání prvního zasedání místní volební komise

6. 2. registrace platných kandidátních listin místní volební komisí
podle potřeby je doplněn počet členů okrskových volebních komisí
začátek volební kampaně, určení plochy k vylepování plakátů ve volební kampani

17. 2. svolání prvního zasedání okrskových volebních komisí starostou stávající obce

26. 2. dodání hlasovacích lístků voličům
ukončení předvolební kampaně

21. 2. poslední termín k odstoupení z kandidatury, popř. odvolání kandidáta volební stranou

28. 2. uzavření seznamu voličů a ukončení námitkového řízení

29. 2. den voleb

USNESENÍ
předsednictva České národní rady
ze dne 6. února 1992
o vyhlášení nových voleb do zastupitelstev v obcích

Předsednictvo České národní rady po projednání návrhu ministra vnitra České republiky na provedení nových voleb podle § 56 odst. 1 písm. a) a b) zákona ČNR č. 368/1990 Sb., o volbách do zastupitelstev v obcích, vyhlašuje nové volby do obecního zastupitelstva v obci

Mohelnice okres Plzeň-jih
Vrčeň okres Plzeň-jih

a stanoví den jejich konání na sobotu dne 29. února 1992 s tím, že zákonné lhůty pro přípravu voleb mohou být přiměřeně zkráceny podle harmonogramu uvedeného v příloze usnesení předsednictva ČNR č. 693 ze dne 16. ledna 1992.

Burešová v. r.

Příloha k usnesení předsednictva ČNR

Harmonogram**úkolů a lhůt k provedení nových voleb podle § 56 zákona ČNR č. 368/1990 Sb.,
o volbách do zastupitelstev v obcích**

Pro nové volby vyhlášené předsednictvem České národní rady na den 29. února 1992 platí u nově vzniklých obcí veškeré instituty, které podle zákona ČNR č. 368/1990 Sb., o volbách do zastupitelstev v obcích, byly svěřeny radám národních výborů. Týká se to: stanovení počtu členů zastupitelstva, jmenování zapisovatelů volebních komisí, stanovení volebních okrsků a volebních místností.

Odpovědnost za dodržení těchto a dalších institutů nespadajících do kompetence volebních komisí přechází na okresní úřady a orgány vykonávající státní správu v dané obci.

K tomu platí následující lhůty a úkoly:

- 28. 1. stanovení počtu členů zastupitelstva
jmenování zapisovatelů volebních komisí
stanovení volebních okrsků a volebních místností
- 31. 1. vyložení seznamu voličů způsobem v místě obvyklým; zahájení námitkového řízení
vyhlášení doby a místa konání voleb
- 3. 2. předání kandidátních listin volebních stran pro volbu do zastupitelstva v obci a delegování jejich zástupců do volebních komisí
- 4. 2. svolání prvního zasedání místní volební komise
- 6. 2. registrace platných kandidátních listin místní volební komisí
podle potřeby je doplněn počet členů okrskových volebních komisí
začátek volební kampaně, určení plochy k vylepování plakátů ve volební kampani
- 17. 2. svolání prvního zasedání okrskových volebních komisí starostou stávající obce
- 26. 2. dodání hlasovacích lístků voličům
ukončení předvolební kampaně
- 27. 2. poslední termín k odstoupení z kandidatury, popř. odvolání kandidáta volební stranou
- 28. 2. uzavření seznamu voličů a ukončení námitkového řízení
- 29. 2. den voleb

Vydavatel: Federální ministerstvo vnitra - **Redakce:** Nad štolou 3, poštovní schránka 21/SB, 170 34 Praha 7 - Holešovice, telefon (02) 37 69 11, a 37 88 77, telefax (02) 37 88 77 - **Administrace:** SEVT, s. p., Tržiště 9, 118 16 Praha 1 - Malá Strana, telefon (02) 53 38 41-9, telefax (02) 53 10 14, 53 00 26, telex 123518 - Vychází podle potřeby - **Roční záložované předplatné činí 540,- Kčs** a je stanoveno za dodávku kompletního ročníku včetně rejstříku - **Účet pro předplatné:** Komerční banka Praha 1, účet č. 19-706-011- Novinová sazba povolena poštou Praha 07, číslo 313348 BE 55 - **Tisk:** Tiskárna federálního ministerstva vnitra - Dohlédací pošta Praha 07.

Distribuce předplatitelům: SEVT, s. p., Tržiště 9, 118 16 Praha 1 - Malá Strana, telefon 53 38 41-9, telefax 53 10 14, 53 00 26, telex 123518 - Požadavky na zrušení odběru a změnu počtu výtisků pro nadcházející ročník je třeba uplatnit do 15. 11. kalendářního roku, pokud žádny požadavek neuplatníte, zůstává odběr v nezměněném stavu i pro nadcházející ročník. Změny adres se provádějí do 15 dnů. V písemném styku vždy uvádějte číslo vyúčtování - Požadavky na nové předplatné budou vyřízeny do 15 dnů a dodávky budou zahájeny od nejbližší částky po tomto datu - Reklamace je třeba uplatnit písemně do 15 dnů od data rozeslání - Jednotlivé částky lze na objednávku obdržet v odbytovém středisku SEVT, Tržiště 9, 118 16 Praha 1 - Malá Strana, telefon 53 38 41 až 9, za hotové v prodejnách SEVT: Praha 2, Bruselská 2, telefon (02) 25 84 93 - Brno, Česká 14, telefon (05) 265 72 - Karlovy Vary, Sokolovská 53, telefon (017) 268 95, v prodejnách knihkupectví Olomouc, nám. Míru 5, Ostrava, Výškovická ul., obchodní pavilony - Ostrava, Holarova 14 - Nový Jičín, 28. října 10 - Plzeň, Adrina, spol. s r. o., Škrupová 18.